



TOLL COLLECT
service on the road

TOLL2GO[®]

**Poboru opłat drogowych
w Niemczech i Austrii**

DWA KRAJE,

JEDEN SYSTEM



Wydanie zaktualizowane
2022

www.toll-collect.de

Pobór opłat drogowych w Austrii i Niemczech za pomocą urządzenia pokładowego (OBU) Toll Collect



Rozwiązania techniczne systemu poboru myta Toll Collect zostały dobrane taki sposób, że możliwe jest korzystanie także z innych systemów poboru myta. We wrześniu 2011 roku stworzono usługę poboru opłat drogowych **TOLL2GO** – pierwszy uniwersalny i międzynarodowy serwis łączący satelitarny system poboru opłat drogowych z systemem opartym na technologii mikrofal. Dzięki wspólnej ofercie serwisowej austriackiego operatora systemu poboru myta ASFINAG i niemieckiego operatora Toll Collect przedsiębiorstwa transportowe mogą opłacać myto w obu krajach korzystając z pojedynczego urządzenia pokładowego Toll Collect (On-Board Unit, OBU). Mimo to nadal zawierane są odrębne umowy z obu operatorami systemów poboru myta - także rozliczanie należnego myta następuje - podobnie jak dotąd - oddzielnie.

Usługa **TOLL2GO** jest dostępna dla pojazdów o dopuszczalnej masie całkowitej od 7,5 t, podlegających obowiązkowi uiszczenia opłaty drogowej. Usługa ta jest szczególnie atrakcyjna dla przedsiębiorstw transportowych, których samochody często podróżują po drogach Austrii i Niemiec.

Przedsiębiorstwa dysponujące pojazdami o dopuszczalnej masie całkowitej od 3,5 do 7,5 t uiszczają opłaty drogowe w Austrii jak dotychczas, za pośrednictwem urządzeń pokładowych GO-Box.

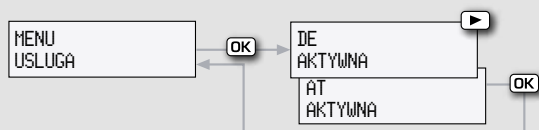
Aby skorzystać z usługi **TOLL2GO** wymagane jest zarejestrowanie się przez portal SelfCare przedsiębiorstwa ASFINAG o adresie www.go-maut.at.

Praktyczne wskazówki dla klientów zarejestrowanych w systemie TOLL2GO

Aktywacja usługi jest sygnalizowana na urządzeniu pokładowym Toll Collect w menu „USŁUGI” przez komunikat „AT AKTYWNA”. Dodatkowo ASFINAG informuje przez przekazanie informacji e-mailowej, względnie w portalu SelfCare na stronie www.go-maut.at, o uwieńczonej powodzeniem aktywacji usługi **TOLL2GO**.



W menu głównym urządzenia pokładowego Toll Collect klient może wyświetlić aktywny serwis w „MENU USLUGA”. Proszę pamiętać: Podczas jazdy nie ma możliwości otwarcia menu.



Sygnaly dźwiękowe urządzenia pokładowego Toll Collect

Z chwilą przekroczenia granicy krajowej z Austrią urządzenie pokładowe automatycznie aktywuje usługę poboru myta AT. Pobór myta w Austrii jest zgłaszany kierowcy w identyczny sposób jak w przypadku urządzenia pokładowego GO-Box sygnałem dźwiękowym. Wskazówka: użytkownik nie otrzymuje żadnych informacji o mycie opłaconym w Austrii na wyświetlaczu lub poprzez diody LED.

i Sygnał dźwiękowy włącza się w Austrii automatycznie, mimo że został on wyłączony ręcznie podczas jazdy w Niemczech. (Uwaga: Sygnał dźwiękowy wyłącza się w Niemczech wraz z przestawieniem na centralny pobór opłaty drogowej.) Wyłączenie sygnału dźwiękowego w Austrii nie jest możliwe!

Podczas przejazdu pod bramą kontrolną w austriackiej sieci dróg rozlega się sygnał akustyczny, na który kierowca powinien zareagować zależnie od sytuacji.



♪ → **JEDEN** krótki sygnał dźwiękowy (pip) oznacza potwierdzenia opłaty myta na podstawie liczby osi nastawionej na urządzeniu pokładowym i klasy emisji spalin EURO zapisanej w systemie w Austrii na potrzeby poboru myta. Nie jest to sygnał ostrzegawczy!

♪♪ → **DWA** krótkie sygnały dźwiękowe oznaczają potwierdzenia opłaty myta na podstawie liczby osi nastawionej na urządzeniu pokładowym i klasy emisji spalin EURO zapisanej w systemie w Austrii na potrzeby poboru myta. Ostrzeżenie!



*OSTRZEŻENIE: Równocześnie jednak **DWA** krótkie sygnały dźwiękowe oznaczają wezwanie do stawienia się w najbliższym punkcie dystrybucyjnym GO. Tutaj użytkownik otrzyma dalsze informacje, np. dotyczące konieczności zwrotu GO-Box. Nie zastosowanie się do tego wezwania może być przyczyną automatycznego zablokowania urządzenia pokładowego w odniesieniu do usługi opłaty myta w Austrii.*

♪♪♪ → **CZTERY** krótkie sygnały dźwiękowe oznaczają nieprawidłowy przebieg czynności opłaty myta. W takim przypadku istnieje obowiązek zgłoszenia się w przeciągu 5 godzin lub po przebyciu 100 kilometrów w punkcie dystrybucyjnym GO i dokonanie dopłaty za przebyte odcinki dróg objęte obowiązkiem wykupu myta w odniesieniu do których myto nie zostało uiszczone prawidłowo.



UWAGA: Jeśli w pojeździe są zainstalowane równocześnie dwa urządzenia pokładowe (GO-Box i OBU firmy Toll Collect) jedno z urządzeń pokładowych sygnalizuje czterokrotnym sygnałem dźwiękowym nieopłacenie myta. W takim przypadku kierowca nie jest zobowiązany do opłacenia myta w punkcie dystrybucyjnym GO jeżeli myto zostało opłacone prawidłowo poprzez drugie urządzenie pokładowe, co zostaje zasygnalizowane kierowcy przez jeden lub dwa krótkie sygnały dźwiękowe.



→ **BRAK** sygnału dźwiękowego oznacza nieopłacenie myta. Myto należy opłacić w jednym z punktów dystrybucyjnych GO.

Komunikaty na wyświetlaczu przy wystąpieniu zakłóceń – znaczenie i wskazówki dotyczące postępowania

czerwony

POBÓR OPŁATY
BŁĄD XX

Urządzenie pokładowe nie jest aktualnie gotowe do pracy. Wystąpiło zakłócenie techniczne. Proszę udać się do partnera serwisowego Toll Collect.

(D)

W przypadku uszkodzenia urządzenie pokładowe nie jest gotowe do automatycznego poboru opłat drogowych. Dlatego na terenie Niemiec należy dokonać wykupu ręcznego w aplikacji Toll Collect lub w systemie wykupu online.

(A)

Natomiast na terenie Austrii należy zakupić GO-Box.

czerwony

DE: POBÓR OPŁATY
BŁĄD XX

Urządzenie pokładowe nie jest aktualnie gotowe do pracy. Wystąpiło zakłócenie techniczne. Proszę o skontaktowanie się z partnerem serwisowym Toll Collect.

(D)

Urządzenie pokładowe nie jest gotowe do pracy. Dlatego na terenie Niemiec należy dokonać wykupu ręcznego w aplikacji Toll Collect lub w systemie wykupu online.

(A)

W Austrii, mimo pojawienia się tego komunikatu błędu, można nadal bez zakłóceń uiszczać opłatę drogową, o ile pojawił się on **dopiero po rozpoznaniu wjazdu** na teren Austrii. Jak zawsze, należy zwracać uwagę na sygnały dźwiękowe.

czerwony

2 OSIE
POBÓR NIEODFEROWANY

Urządzenie pokładowe nie jest gotowe do pracy bez połączenia komórkowego.

(D)

Dlatego na terenie Niemiec należy opłacić płatne odcinki dróg w aplikacji Toll Collect lub w systemie wykupu online.

(A)

Natomiast na terenie Austrii należy zakupić GO-Box.

czerwony

DE: POBÓR OPŁATY
ZABLOKOWANY

Toll Collect zarządziło blokadę usługi DE (Niemcy). Proszę skontaktować się z serwisem klienta przedsiębiorstwa TOLL Collect.

(D)

Urządzenie pokładowe nie jest gotowe do pracy. Dlatego na terenie Niemiec należy dokonać wykupu ręcznego w aplikacji Toll Collect lub w systemie wykupu online.

(A)

W Austrii mimo pojawienia się tego komunikatu można nadal bez zakłóceń uiszczać opłatę drogową. Jak zawsze, należy zwracać uwagę na sygnały dźwiękowe.

zielona

AT: POBÓR OPŁATY
ZABLOKOWANY

Toll Collect zarządziło blokadę usługi AT (Austria) z powodów technicznych. Proszę o skontaktowanie się z partnerem serwisowym Toll Collect.

(D)

W Niemczech, mimo pojawienia się tego komunikatu błędu, można nadal bez zakłóceń uiszczać opłatę drogową, o ile pojawił się on dopiero po rozpoznaniu wjazdu na teren Niemiec.

(A)

Urządzenie pokładowe nie jest gotowe do pracy. Natomiast na terenie Austrii należy zakupić GO-Box.



Pytania i odpowiedzi

1. W jaki sposób mogę zarejestrować się celem skorzystania z usługi **TOLL2GO**?

Zgłoszenie następuje przez portal SelfCare przedsiębiorstwa ASFINAG pod adresem www.go-maut.at. Warunkiem zarejestrowania się w **TOLL2GO** jest, aby użytkownik był już zarejestrowany w Toll Collect, a odpowiedni pojazd był wyposażony w urządzenie pokładowe Toll Collect. Jako klient Toll Collect możesz wygodnie rejestrować nowe pojazdy za pośrednictwem portalu klienta Toll Collect, a następnie zlecić montaż urządzenia pokładowego. Przy rejestrowaniu się w przedsiębiorstwie ASFINAG należy dysponować siedmiopozycyjnym numerem użytkownika Toll Collect.

Centrum serwisowe ASFINAG udziela odpowiedzi na pytania ogólne dotyczące usługi **TOLL2GO** przez całą dobę pod numerem telefonu 0800 400 12 400 (bezpłatnie z Austrii, Niemiec i Szwajcarii) wzgl. pod numerem +43 (0)1 955 12 66 (odpłatnie ze wszystkich krajów).

2. Jakie dokumenty są potrzebne do zarejestrowania się w ASFINAG?

Do zarejestrowania się w ASFINAG potrzebne są numer użytkownika Toll Collect, numer rejestracyjny pojazdu, kraj rejestracji pojazdu, liczba osi, klasa emisji spalin EURO i ewentualnie niezbędne do poświadczenia tych danych dokumenty, a także ważny środek płatności.

3. Dotąd używałem urządzenia pokładowego GO-Box. Czy mogę je użytkować nadal, czy też muszę zlecić montaż urządzenia pokładowego Toll Collect?

Możliwa jest kontynuacja użytkowania urządzenia GO-Box. Korzystanie z usługi **TOLL2GO** jest dobrowolne. Opłata myta poprzez urządzenie pokładowe OBU firmy Toll Collect ma tę zaletę, że pojazd jest wyposażony w tylko jedno urządzenie pokładowe.

WSKAZÓWKA: W przypadku podjęcia decyzji korzy-

stania z usługi **TOLL2GO** użytkownik jest zobowiązany po aktywacji swojego urządzenia pokładowego Toll Collect do zwrotu austriackiego urządzenie GO-Box w punkcie dystrybucyjnym GO.

4. Czy w wykazie wykupionego myta Toll Collect widoczne są także jazdy po drogach Austrii?

Nie. Podobnie jak dotąd rozliczenia za myto oraz pozostałe usługi są przekazywane przez przedsiębiorstwa Toll Collect i ASFINAG oddzielnie.

5. Jakie sposoby płatności stoją do dyspozycji na potrzeby opłaty myta w Niemczech i w Austrii?

Rozliczenie myta w Austrii jest dokonywane przez przedsiębiorstwo ASFINAG, w Niemczech przez Toll Collect. Prosimy o zasięgnięcie informacji u odpowiedniego operatora systemu poboru myta, jakie sposoby płatności są akceptowane w danym kraju.

6. Czy podczas jazdy w Austrii muszę dokonać na urządzeniu pokładowym odpowiednich nastawień (liczba osi, masa)?

Poza kontrolą prawidłowego działania urządzenia OBU Toll Collect użytkownik jest także zobowiązany przed wjazdem na drogi sieci dróg objętych obowiązkiem wykupu myta w Austrii do prawidłowego nastawienia kategorii pojazdu (liczby osi). Należy pamiętać, że pobór opłat drogowych w Austrii po aktywowaniu serwisu AT następuje także przy ustawieniu masy poniżej 7,5 t.

7. Jak można rozpoznać na urządzeniu pokładowym, że jest ono aktywne dla usługi poboru myta w Austrii?

W menu „USŁUGI“ jest wówczas widoczny komunikat „AT AKTYWNA“.



8. Czy za korzystanie z usługi TOLL2GO pobierane są opłaty manipulacyjne?

Dla pojazdów zarejestrowanych w przedsiębiorstwach ASFINAG i Toll Collect usługa **TOLL2GO** jest oferowana bezpłatnie. Jedynie w przypadku nowych klientów, tzn. przy zawieraniu umowy po raz pierwszy, przedsiębiorstwo ASFINAG pobiera jednorazową opłatę manipulacyjną w wysokości 5 euro.

9. Jak można rozpoznać, że w Austrii moje urządzenie pokładowe działa poprawnie?

Zawsze kiedy w Austrii pojazd przejeżdża pod bramką poboru myta urządzenie pokładowe OBU potwierdza transakcję naliczenia myta sygnałem dźwiękowym. Brak sygnału dźwiękowego oznacza wystąpienie nieprawidłowości. Myto nie zostaje w takim przypadku opłacone i kierowca musi udać się do punktu dystrybucji GO i dokonać dopłaty za przebyte odcinki dróg objęte obowiązkiem wykupu myta w odniesieniu do których myto nie zostało uiszczone prawidłowo. W przypadku stałego braku sygnałów akustycznych należy kontynuować jazdę korzystając z urządzenia pokładowego GO-Box! Cztery krótkie sygnały dźwiękowe wskazują, że urządzenie pokładowe OBU jest zablokowane i opłacenie myta nie było możliwe. Kierowca musi udać się do punktu dystrybucji GO i dokonać dopłaty za przebyte odcinki dróg objęte obowiązkiem wykupu myta w odniesieniu do których myto nie zostało uiszczone prawidłowo. W punkcie dystrybucji GO kierowca uzyska także dalsze informacje dotyczące powodu zablokowania OBU oraz możliwości kontynuowania jazdy z niezablokowanym OBU. Prosimy o przestrzeganie wskazówek zawartych w punkcie „Sygnały dźwiękowe urządzenia pokładowego Toll Collect“.

10. Podczas rejestracji w portalu Self Care przedsiębiorstwa ASFINAG nie mogę wybrać wymaganej klasy emisji spalin EURO. Dlaczego?

W portalu Self Care proponowana jest standardowo klasa emisji spalin EURO potwierdzona już poprzednio przedsiębiorstwu ASFINAG dla pojazdu o danym numerze rejestracyjnym. Jeśli nie zostało jeszcze przekazane prawidłowe potwierdzenie klasy emisji

spalin, proponowana jest standardowo klasa emisji spalin EURO I. Alternatywnie istnieje możliwość wybrania (w Austrii) pozostałych klas emisji spalin EURO (EURO 0 – III) nie wymagających przedłożenia dowodu. Jeśli w późniejszym czasie przedsiębiorstwu ASFINAG przekazany zostanie dowód potwierdzający w prawidłowy sposób inną klasę emisji spalin EURO dla pojazdu, przedsiębiorstwu Toll Collect zostaje automatycznie przesłany wniosek o wprowadzenie tej klasy do urządzenia pokładowego Toll Collect na cele opłaty myta w Austrii. Na potrzeby przedłożenia dowodu potwierdzającego klasę emisji spalin użytkownik ma możliwość pobrania odpowiednich formularzy w portalu www.go-maut.at lub na stronie zarządzania klasami emisji spalin w portalu SelfCare.

Stać dostępność

Dalsze informacje dotyczące usługi lub zgłoszenia zamiaru skorzystania z usługi zawarte są na stronach www.go-maut.at oraz www.toll-collect.de.